

第5回世界躰道選手権大会

The 5th World Taïdo Championship

躰道

日時：平成21年8月9日 開会式13時30分～

9 August 2009 Opening 13:30～

場所：広島市 東区スポーツセンター

Hiroshima City, Higashiku-Ku Sports Center.

主催：世界躰道連盟/主管：NPO法人 日本躰道協会

後援：外務省・文部科学省・広島県・広島市

大会協賛：大塚製薬ホールディングス株式会社

参加国(団体)：

オーストラリア躰道協会・イギリス躰道協会・デンマーク躰道協会・
オランダ躰道連盟・フィンランド躰道協会・フランス躰道協会・
日本躰道協会・スウェーデン躰道協会

Australian Taïdo Association/British Taïdo Association/
Danish Taïdo Association/Dutch Taïdo Federation/
Finnish Taïdo Association/French Taïdo Association/
Japan Taïdo Association/Swedish Taïdo Association

ご挨拶

Greetings



日本武藝躰道宗家 祝嶺 正献

Seiken Shukumine / Japan Bugei Taido Soke

人間の文化現象、社会現象と捉えられる戦争体験から、その殺伐たる光景を二度と再び繰り返さぬようにとの思いが込められ、20世紀半ばに躰道は創始されました。然しながら、平和な世の中への期待とは裏腹に、21世紀の幕開けはアメリカ同時多発テロに象徴され、全世界を驚愕、震撼させた不測の事態は未だ皆さんの記憶に新しい事と思われまます。

創設当初から21世紀への武道と銘打った躰道は、物理的な力の大小で優劣を競うそれまでの概念から脱却し、三次元空間での攻防の繰り返しから極技に至るまでの過程において、相互肯定に繋がる結論を導き出すという発想がその原点にあります。また、一元的な数量だけでは解決しきれぬ社会の諸現象に対応すべく、戦いの本質を理解した上での「人間性豊かな指導者の育成」という観点を最重要視します。ヨーロッパ、アメリカ、オセアニアと、その価値が徐々に地球上のあらゆる拠点に浸透しており、記念すべき第五回世界選手権大会を、国際平和都市、ここ広島で迎えられることは、大会実行委員会をはじめとする関係者皆様方のご尽力の賜物と、心より感謝申し上げる次第です。

各国を代表する出場選手が国境を越えた躰道への熱き思いを胸に参集します。その勇姿を一人でも多くの皆さんにご覧いただく事により、躰道は、人間一個人に許された有限の時空から、揺るぎない平和への決意を抱く皆さんと共に無限の可能性を見据え、明るく、健康的な未来へと歩んで行くことができると確信します。

It occurs to me that both Hiroshima and the founder of Taido witnessed, suffered and survived the disastrous scene of war 64 years ago. Today, as we hold the Fifth World Taido Championship with many representatives from various nations here in Hiroshima, we can be assured that it is our time to bring new energy and new ideas to accomplish our mission and responsibilities to younger generations—to secure their bright future with global peace and stability.

Taido began with the ideas of its founder, Seiken Shukumine I (1925-2001), whose experience as a kaiten (human torpedo) pilot during wartime had great influence on the invention of new techniques. His teaching emphasizes the education and training of qualified instructors to enrich their sense of humanity as well as their fighting skills and knowledge.

The Sixties in Japan were a decade generally associated with the Japanese economic miracle, and Taido started in that context with the subtitle—“21st Century Art of Self-Defense.” Despite our hope for a peaceful world, the beginning of the 21st century was marked by the terrorist attacks now known as 9/11 and the threat of proliferation of weapons of mass destruction. While human conflict has been a constant factor in the process of social evolution and cultural phenomena, through direct experience of military history, Hiroshima and Taido both seek not to repeat the mistakes of the past.

Finally, I would like to express my appreciation to all who are gathered here today, especially to the members of the organizing committee who have brought these events to fruition with total success. Our time and space as individuals may be limited, but we also call our martial art “Taido Unlimited,” because we believe in its potential to develop even further, without limit.

ご挨拶

Greetings



大会会長 中村 正弘

Masahiro Nakamura / World Competition Chairman

第5回世界躰道選手権大会に世界9ヶ国から意欲と情熱をもって参加された選手役員等の皆様、心から歓迎いたします。

躰道のメッカ・日本国に各国の躰士が集い、国際平和文化都市・広島で記念すべき大会を開催出来ますことは、各国間の友好と文化交流に繋がる大変有意義なことであると確信いたします。

躰道は、自己の主体性を確立すると同時に、お互いが高められると云う共存共栄の理念を持っており、また、社会の行動則に合わせた形で修練されておりますので、その成果を地域社会、職場社会、ひいては国家社会に活かすいわゆる社会還元の武道であります。

また、躰道では、国際親善・平和等を推進するため、4年に一度世界大会を開催しており、今大会では「和」の心を標榜することとしました。その理由は、日本の古来から尊ばれ、美徳ともされている「和」の世界と、躰道の創始者・祝嶺正献最高師範の教え、つまり「万象の動態と調和合体する武道」という理念が重なり合うからであり、また、平和都市・広島に相応しいからであります。

各国選手等が、和の心を持ってお互いに尊重し認め合い、切磋琢磨しながら人格と躰技を等しく高め、友情と協調の和を広げて活動することは、世界人類の友好と平和に貢献できるものと大いに期待をしているところであります。各国を代表する選手諸君の善戦健闘を祈念いたします。

最後に、この大会の開催に向けてご支援・ご協力頂きました広島県、広島市を始め関係者各位に衷心より感謝と御礼を申し上げ挨拶といたします。

It gives me great pleasure on behalf of the supporting staff and myself to welcome all of the competitors from the participating 9 countries to the 5th World Taido Championship.

Here in Japan, the Mecca of Taido, to congregate in Hiroshima, world renowned city of peace, it is only right to hold a competition in the spirit of friendship and cultural exchange. This coming together holds great benefit for all.

Pupils of Taido, in the pursuit of mastering the art, become themselves independent people. However at the same time, in concert with others, they can tackle great obstacles. This society holds these concepts to heart.

The theme of this competition is “和” (“wa”) - friendship, harmony, or peace. Even from ancient times, this word “和” is combined with “world” to mean “peaceful world,” and carries great virtue and respect in Japan. The father of Taido, Shukumine Seiken, in his words “The martial art that incorporates the movement and balance of the universe” essentially refers to being at peace with the universe; and Hiroshima is the city of peace. These are all reasons for us coming together at this time.

It is my hope that the competitors that have come from around the world hold in their hearts a respect for and get to know each other. In addition, may all of your hard work and practice pay off for you. I believe that the true purpose of this competition is to bring people from around the world together in the spirit of friendship and peace.

In closing, I would like to express my deepest gratitude to Hiroshima Prefecture, Hiroshima City, and all of the sponsors and competitors that have made this competition possible.

Give it all your best!

ご挨拶

Greetings



広島県知事 藤田 雄山

Yuzan Fujita / Governor of Hiroshima Prefecture

「第5回世界躰道選手権大会・第9回国際躰道親善優勝大会」が盛大に開催されますことをお慶び申し上げますとともに、国内各地、世界各国からお越しの選手・関係者の皆様を心から歓迎いたします。

沖縄で発祥した躰道は、礼節を重んじ、強靱な肉体と不屈の精神を培う武道として、今日では世界各国に普及し国際文化交流にも大きな役割を果たしています。また、年齢や性別に関係なくそれぞれの体力に応じて運動能力を高め、精神を鍛える事ができるスポーツとして、近年、高校や大学でも盛んに取り組まれていると伺っております。

こうした中、本県で躰道のトップの選手が多く集い、卓越した技を間近に観戦できる大会が開催されますことは、躰道の普及・発展はもとより、スポーツに対する県民の関心を高め、本県が目指しております「スポーツ県ひろしま」の実現にも寄与するものであり、誠に意義深いことと存じます。

出場選手の皆様には、日頃の鍛錬の成果と躰道の神髄を存分に発揮されますとともに、多くの仲間との交流も深めていただき、この大会が実り多きものとなりますよう期待いたしております。

終わりに、開催に御尽力いただいた関係者の皆様に感謝を申し上げますとともに、本大会の御成功を祈念いたしまして、お祝いの言葉といたします。

I would like to express my sincere congratulations on the occasion of the 5th World Taïdo Championship and the 9th International Taïdo Friendship Meet. I would also like to welcome you all, people from all over Japan and from abroad, players, staff, and spectators

With its roots in Okinawa, Taïdo is a budo that emphasizes character, a strong physique, and an indomitable spirit, which has spread over the globe and plays a role in international exchange. I have also heard that Taïdo is a sport that aims to elevate each individual player's physical and mental abilities, regardless of age or sex, and is getting more and more popular in recent years at both universities and senior high schools.

I am convinced that, through this gathering of top Taïdo athletes, these two competitions will contribute to the further spread of Taïdo and to the increase of citizens' interest in sports. They will also contribute to what we here in Hiroshima prefecture are aiming for: "Hiroshima - The Athletic Prefecture".

I wish that you, the competitors, will be able to achieve what you have been training so hard for and will expand and deepen your friendship. I hope that the event will be fruitful for you all.

Finally, I would like to express my wishes for a successful event and my gratitude to all involved in making this event possible. Good Luck!

ご挨拶

Greetings



広島市長 秋葉 忠利

Tadatoshi Akiba / Mayor of Hiroshima City

「第5回世界躰道選手権大会・第9回国際躰道親善優勝大会」が、国際平和文化都市広島において開催されますことは大変名誉なことであり、誠に意義深いことです。国内外からお越しの多数の選手や関係者の皆様を、117万広島市民を代表して心から歓迎いたします。

特定非営利活動法人日本躰道協会におかれましては、日本の武道文化の一つである 躰道を通じて、文化・スポーツの振興や心身ともに健全な青少年の育成、さらには、国際協力などの活動を行うことによって社会の安定と平和のために努めておられますことに深く敬意を表します。

選手の皆様には、本大会において日ごろの厳しい修練の成果を存分に発揮し、一瞬たりとも気を抜くことなく、気迫のこもった試合を展開されるよう期待しますとともに、今後も精進を重ね、武道を修めることで御自身の人格を高められ、併せて、同じ武道を学ぶ国内外の皆様の親睦が一層深まることを願っています。

また、皆様には、是非この機会に、広島市民との交流や平和記念資料館の見学などを通して被爆の実相や平和の尊さを実感していただき、核兵器廃絶と世界恒久平和の実現を願う「ヒロシマの心」が全世界に伝わっていくことを切に願っています。

終わりに、本大会の開催に向け尽力されました関係者の皆様に敬意を表しますとともに、本大会の御成功と日本躰道協会の今後ますますの御発展を祈念し、お祝いの言葉といたします。

I am both greatly honored and think it has a special meaning that the 5th World Taido Championship and the 9th International Taido Friendship Meet are held here in Hiroshima City, a city symbolic of world peace and culture. On behalf of the 1,170,000 citizens of Hiroshima, I welcome you all, from abroad and all over Japan, from the bottom of my heart.

I wish to express my respect to the Japan Taido Association, which through Taido, a Japanese Budo, promotes culture, sport, and mental and physical health education for young and old. Moreover, through its international activities, promotes peace and a more stable society.

I am looking forward to seeing you, the competitors who have trained so hard for this day, keep your minds focused so that you will be able to fully display your abilities. It is my sincere desire that, through your training of budo, you will continue to develop yourselves and deepen your friendships with people from Japan and abroad.

In addition, I would like to express my wish that you will take the opportunity, by meeting with local Hiroshima citizens and visiting the Peace Memorial Hall, to feel the devastation of the atomic bomb and the blessing of peace. I hope that the "Spirit of Hiroshima" including the abolition of nuclear weapons and everlasting world peace will spread further over the globe.

Finally, allow me to express my heartfelt gratitude to everyone involved in making this event possible. I wish for a successful championship and the continuous development of the Japan Taido Association. Thank you and Good Luck!



大会役員

大会会長：中村 正弘 (NPO法人日本剣道協会会長)
 大会副会長：田中 勇悦 (世界剣道連盟理事長)
 志摩 制基 (NPO法人日本剣道協会副会長)

大会総務委員会

委員長 安部幸史郎 (NPO 法人日本剣道協会理事長)
 副委員長 ヒューゴソン アルヴァル (世界剣道連盟事務局長)
 宮崎 友次 (NPO法人日本剣道協会事務総局長)

委員

葛西 隆	桐山 信一	工藤 善己	高道 和成	渡辺 憲治	秋山 範雄
石井 徹	泉 智慶	板山 昌司	大川 公道	岡本 西美	小田島 真明
菅野 智行	木村 孝允	清田 義成	金野 良夫	小田 中典	小田 井
今野 清男	芝波田 邦博	菅城 成政	武田 本清	田 山	中 井
舟瀬 真義	松本 晃	八木 明	山 本	横 山	吉 竜

大会実行委員会

委員長 北村 幸三 (広島県剣道協会会長)
 副委員長 萩原 利克

委員

内田 航太	内田 崇裕	内山 仁志	大木 雄介	小田 三枝子	尾高 均吾
加藤 明彦	喜多村 武健	北村 幸正	木 豊根	田玉 田富	小 中平
関藤 博子	千葉 清賢	手 西 藤	大 岸 征	小 田 富	尾 中 平
中野 哲爾	西 岡 賢	藤 川 宏	森 立 二	田 富 真	尾 中 平
平本 美香	藤 井 賢	藤 川 宏	森 立 二	田 富 真	尾 中 平

広島県剣道協会



大会審判

審判審議長

高道 元三朗 (八段範士)
 Genzaburo Takamichi
 (8th dan Hanshi)



審判長

近藤 光男 (八段範士)
 Mitsuo Kondo
 (8th dan Hanshi)



審判員

剣道本院公認審判員



9:30	競技 予選 Competitor Entrance	Preliminaries
13:30	開会式 選手入場 Competitor Entrance 国歌斉唱 National Anthem 大会宣言 Opening Announcement 宗家挨拶 Speech 大会会長挨拶 Speech 来賓挨拶 Guest Speech 選手宣誓 Pledge 躰道五条訓唱和 Five Principles of Taïdo 選手退場 Competitor Exit	Opening Ceremony 大会実行委員長 北村 幸三 Kozou Kitamura / Competition Manager 日本武藝躰道宗家 祝嶺 正猷 Seiken Shukumine / Japan Bugei Taïdo Soke NPO 法人日本躰道協会会長 中村 正弘 Masahiro Nakamura / Competition Chairman 秋葉 忠利 様(広島市市長) Tadatoshi Akiba / Mayor of Hiroshima City 大本 雄介(広島県躰道協会 3段) Yusuke Omoto / Hiroshima / 3rd Dan 金子 智一(東京多摩地区 5段練士) Tomokazu Kaneko / Tokyo Tama-Area / 5th Dan Renshi
14:00	競技 準決勝 演武 北村 幸三(8段範士) 競技 3位決定・決勝	Semifinals Special Demonstration / Kozou Kitamura (8th Dan Hanshi) Finals
17:30	閉会式 選手入場 Competitor Entrance 褒章授与 Presentation of Awards 講評 Technical Remarks 閉会の辞 Closing Speech 選手退場 Competitor Exit	Closing Ceremony 審判長 近藤 光男 Mitsuo Kondo / Chief of Judges 大会副実行委員長 萩原 利克 Toshikatsu Hagiwara / Competition sub manager



栄光の記録

Results for Previous World Taido Championships

		Hokei Men	Hokei Women	Jissen Men	Jissen Women	Team Hokei Men	Team Hokei Women	Team Jissen Men	Team Jissen Women	Tenkai
The 4th World Taido Championship, 2005 Sweden	Gold	Tetsuji Nakano (Japan)	Akiko Sato (Japan)	Tomokazu Kaneko (Japan)	Satu Hiltunen (Finland)	Japan 2	Japan 1	Japan 1	Japan 1	Japan 1
	Silver	Tomikazu Mori (Japan)	Satu Hiltunen (Finland)	Arnaud Simon (France)	Sanna Haapanen (Japan)	Finland 2	Japan 2	Japan 2	Finland	Japan 2
	Bronze	Tomi Tolsa (Finland)	Maria Tang (Sweden)	Katsutoshi Ishiguro (Japan)	Suvi Lindroos (Finland)	Finland 1	Finland	Sweden	Sweden	Finland
The 3rd World Taido Championship, 2001 Japan	Gold	Hiroki Miyashita (Japan)	Maya Tabata (Japan)	Kazuya Konoma (Japan)	Mariko Hoshino (Japan)	Japan 1	Japan 1	Japan 2	Finland	Japan 1
	Silver	Shinichi Sato (Japan)	Yayoi Masaki (Japan)	Henri Kononen (Finland)	Maya Tabata (Japan)	Japan 2	Finland	Japan 1	Sweden	Japan 2
	Bronze	Takeishi Komatsu (Japan)	Ai Konishi (Japan)	Jarno Neiminen (Finland)	Katja Pellikka (Finland)	Japan 3	Japan 2	Sweden	Japan 1	Finland 1
The 2nd World Taido Championship, 1997 Finland	Gold	Henri Kosonen (Finland)	Paula Vaittinen (Finland)	Tomokazu Kaneko (Japan)	Noriko Yokoyama (Japan)	Japan	Finland 1	Japan		Finland
	Silver	Nobuo Sakamoto (Japan)	Noriko Yokoyama (Japan)	Hannu Tamminen (Finland)	Teija Mujunen (Finland)	Finland	Japan	Finland		Japan 1
	Bronze	Fumkazu Morita (Japan)	Ai Konishi (Japan)	Sami Soininen (Finland)	Minna Ekholm (Finland)	Sweden	Finland 2	Sweden		Japan 2



選手名簿

The 5th World Taido Championship List of Competitors

Australia

Jeremy Borowski
Louise Carlsson
Nick Field
Sean Killham
Jason Maher
Hong Dao Nguyen
Teruaki Tai

Denmark

Shunya Tanaka
Patrick Brooks
Erik Kamper
Mogens Møller
Jens Pohlmann

Finland

Jere Anttala
Minna Ekholm
Juha Immonen
Ulrika Jakobsson
Minna Karjalainen
Tuomas Katajarinne
Antti Korhonen
Satu Kosonen
Tuomas Kosonen
Petteri Narko
Päivi Nevalainen
Tuomas Nylund
Miia Pehkonen
Aki Peltola
Essi Peltari
Jani Pyhäläinen
Paula Ranttilä
Eliisa Rousu
Johanna Ruokosalmi
Mikko Suhonen
Janne Tomperi

France

Jari Tuominen
Mikko Waris
Guillaume Blanvillain
Cyrille Brunet
Sébastien Keith
Laëtitia Sinoir
Laurent Truong

Japan

Junichi Abe
Nao Abe
Akira Aburai
Atsushi Annaka
Saori Asai
Hiromi Chiba
Kenji Chiba
Anna Doi
Kazuya Doi
Mitsuji Doi
Aiko Hirayama
Keika Hirose
Ryota Horigome
Koji Iijima
Yoshihiro Itayama
Yoshinobu Iwama
Yuri Kagiya
Tomokazu Kaneko
Yoo Kasuga
Ikuko Katase
Hirofumi Kijima
Daisuke Kobayashi
Kazunori Konoma
Kazuya Konoma
Yuka Machida
Yayoi Masaki

Tomohiro Masuoka

Tomikazu Mori
Satomi Nagahori
Kaori Nakajima
Manami Nakamura
Tetsuji Nakano
Masashi Namiki
Masayoshi Ohashi
Yuka Oka
Shuhei Okugawa
Yusuke Omoto
Kito Omura
Yoshie Osato
Juria Otsuki
Akiko Saito
Kunihiko Sakamoto
Minoru Sakamoto
Takumi Sakamoto
Hideaki Sasaki
Asami Saso
Akiko Sato
Kie Sato
Mayumi Sato
Rubuna Sato
Shinichi Sato
Tsukasa Sato
Yuhō Sato
Yuki Seto
Kumiko Shino
Shigeru Shirakura
Kanna Sugawara
Mami Suzuki
Eri Takahashi

Sweden

Yohei Takahashi
Kimio Tanno
Masato Tochigi
Aoi Wada
Yuka Wakabayashi
Takashi Wakui
Yuta Watanabe
Hanae Watarai
Yuki Yamadera
Maho Yamagiwa
Kyoko Yoshida
Miho Yoshida
Clary Andersson
Daniel Andersson
Robert Andersson
Hampus Boo
Anna Carvin
Robert Ek
Joakim Fredriksen
Per Genberg
Akkanat Jensen
Veera Littmarck
Gustaf Lundin
Zakaria Maghder
Elin Mellgren
Nasrin Mosawi
Patrik Persson
Maja Trolle
Agnes Wallberg
Muiz Shariffiddin

United Kingdom



参加国紹介

オーストラリア

Australia

The Australian Taïdo Association was founded in 1997, and in the past 12 years has gone from strength to strength under the guidance of Sensei's Fredrik Utbult and Louise Carlsson, to field its strongest World Championship team yet!

Up until just recently the only place to practise Taïdo in Australia has been Sydney, but this year we have started a new club in Brisbane at University of Queensland. If anyone has plans to come to either Sydney or Brisbane, then please do not hesitate to come and join us for some training and some fun in the sun.

Australian Taïdo is travelling to Hiroshima for this year's World Championship excited to meet, compete and exchange ideas with the best Taïdoka's in the world! Our team this year consists of a mix of veteran and first-time WC competitors, as well as a range of ages, and we hope to show that Taïdo in Australia has developed considerably since we last met in Gothenburg 2005.

Being a small association means any opportunity to meet and compete against other Taïdoka is an excellent learning opportunity, and no matter how well we compete, the result of WC 2009 in Hiroshima will definitely be positive. So come and say hi, we can't wait to join you on and off the tatami for this challenging event!

Lastly, we would like to thank the Japan Taïdo Association and Hiroshima Taïdo for organising this year's world championship. Without your efforts this would not be possible. Arigato Gozaimasu and let the games begin!

*

オーストラリアTaïdo協会は、1997年に設立されて以来12年間、フレドリック・ウトブルト、ルイス・カルソン両先生の指導の下、成長に成長を重ね、歴代で最も強いチームを結成しました！



つい最近までは、オーストラリアで稽古ができる場所はシドニーだけでしたが、今年に入っ



て、ブリスベンのクイーンズランド総合大学にも、新しいTaïdo部が設立されました。シドニーかブリスベンに訪れる機会がありましたら、是非私たちの稽古に参加し、太陽の下で楽しい時間を過ごしましょう。

今年の世界選手権大会で広島を訪れることで、私たちは、まさに世界中の最高レベルのTaïdo士に出会い、競い、そして懇親することを非常に楽しみにしております！今年のオーストラリアチームはベテランTaïdo士から初めて世界大会に出場するTaïdo士を含む、様々な年齢のTaïdo士によって構成されています。そして、前回2005年のヨーテボリの大会以来、オーストラリアのTaïdoが大いなる進歩を遂げたことを証明したいと考えています。

私たちは小さな協会なので、多くを学ぶためにも他のTaïdo家との出会いや競い合うことなど、あらゆる機会が素晴らしいチャンスになります。結果として、いかなる成績を修めることになっても、今回の広島での大会は私たちにとって非常に有意義なものになることには間違いありません。畳の上でも畳の外でも、この意義のある大会で積極的な交流を図ることがとても楽しみで待ちきれません！

最後に、今年の世界選手権大会を主催して下さった日本Taïdo協会および、広島のTaïdo関係者には厚く御礼を申し上げます。彼らの力無しでは今大会は実現しません。「アリガトウゴザイマス」盛大に盛り上げていきましょう！

デンマーク

Denmark

The members of the DTA are very happy to once again be part of a large international Taido friendship meeting and tournament.

Most of the Danish participants to Japan for their first time. We are all very excited about visiting the birthplace of Taido, and at the same time, we look forward to experience the country, the culture and the people of Japan.

For this year's event the DTA has eight players participating in the IFG and four players taking part in the WTC. These numbers mean that one third of the entire Danish Taido Association takes part in the international Taido event of 2009.

For the first time ever, Denmark has a team participating in dantai jissen. Three of the team members take part in a tournament for the first time ever. We sincerely hope to gain a lot of tournament experience and all of the Danish members traveling to Japan look forward to making a lot of new Taido friends across borders.

*

この度は前回に引き続き、再びこの盛大な世界跆拳道選手権大会ならびに国際跆拳道親善優勝大会に参加させていただき、誠にありがとうございます。デンマーク跆拳道協会の会員全員喜びでいっぱいです。

我が国の会員はほとんど全員、日本を訪れるのが初めて



です。我々は日本という国や、日本の文化や人々と触れ合うことを楽しみにしております。そして

楽しみであると同時に、跆拳道発祥の地である日本を訪れる事にとっても興奮を覚えております。

今年はデンマーク跆拳道協会からは、世界選手権大会に4名、世界親善大会に8名の選手が出場いたします。これは、デンマーク跆拳道協会会員の3分の1が2009年の跆拳道世界大会に出場することを意味しているのです。

デンマークは、今年初めて団体実戦競技に出場いたしますが、そのうちの三名は大会に初めて出場する選手です。我々は今回の世界大会で豊富な大会経験と、国境を越えた跆拳道の友人をたくさん得ることを心より楽しみにしております。

イギリス

United Kingdom

Taido started in the UK in 2001 when Lars Larm (6th Dan Kyoshi) came to Oxford University and making a club at Wolfson College. Since his return to Sweden, British Taido continues, with a club in Oxford and another in Exeter set up by Emily Lygo, the first British Black Belt and the Chief Instructor of the British Taido Association.

The British Taido Association was founded in 2002 and promotes Taido in the UK. The Association also aims to support members who do not have regular access to a club (there are members in London, Warwick, Cambridge and Scotland) by organising training weekends, which are taught by Lars Larm and Emily Lygo. The BTA also welcomes guest instructors, from



other countries and these training sessions are incredibly useful.

The BTA would like to thank the following for their continued support:

Lars Larm, Karl Davies, Selja Ahava, Tuomas Kosonen, Congi Thu, Hannu Kymalainen,

Members of the BTA have competed at the

last World Championships in 2005, the European Championships in 2007, as well as the International Friendship Games.

This is the first time that Britain has sent a team to compete in Japan, so it is a very exciting time for British Taido!

*

イギリスでは、2001年にラース・ラーム先生がオックスフォード総合大学のウォルソン校に跆拳道部を創立しました。そしてラーム先生がスウェーデンに戻られた後も、イギリス初の黒帯（有段者）であり、イギリス跆拳道協会の主指導員のエミリー・ライゴ氏が創立したエクセター大学跆拳道部とオックスフォード大学の跆拳道部の二箇所です活動を続けてきました。

イギリス跆拳道協会は、2002年に設立され、跆拳道の普及活動を行っております。我々は跆拳道の普及活動と同時に、ロンドン、ウォーウィック、ケンブリッジ、スコットランドなどに住む、道場までのアクセスが悪い会員のためにラース・ラーム先生とエミリー・ライゴ先生の指導によるキャ

ンプを開催し、それら会員のサポートも行っております。また、我々は、海外からの指導者を招いております。これらは非常に有意義な練習であると考えております。

この場をおかりしまして、ラース・ラーム、カール・デイビス、セルジア・アハバ、トーマス・ゴソネン、コンギ・スー、ハヌ・キマライネンには、日頃の感謝を心より申し上げます。

イギリス跆拳道協会の会員は、2005年の世界大会とその親善大会、2007年のヨーロッパ大会とその親善大会に出場してきました。

我々が日本に選手団を送り、大会の場で競うのは今回が初めてです！イギリスの跆拳道にとってこの世界大会は大変興奮を覚えるものであります！



フィンランド

Finland

The Finnish team selection was conducted mainly through ranking points, which were gathered from 3 national cup-competitions and the National Championships. Our national selection system is thorough and robust, so the spectators will get a good overview of our Taido level.

The coaching of the athletes is organized by the coaching committee of the Finnish Taido Association. The committee arranges coaching in a coaching group which is constantly in force. The group consists of 20 - 30 taidokas, who have been invited to the group due to their skill and conditioning level. An estimation of the taidokas progress in the future is also considered in the selection. The coaches provide taidokas with support and advice, tests and camps throughout the year. The group offers also a good chance to meet new people, practice in different environment and take new challenges in order to ensure continuous development.

This year Finnish Team is a bit smaller than so many team members will take part in several event. Therefore we have emphasized the meaning of



endurance in coaching.

It will be exciting to see who the first world champions in women's tenkai are. We welcome the women's tenkai to the WTC program. The Finnish Team wishes all tremendous Taido spirit and positive energy for the games. Let's make this the best World Championships ever!

*

フィンランドチームの選抜は、ポイント制によるランキングに基づいて行われました。ポイントは年に三回のフィンランド大会の成績に応じて評価しています。我々は、跆拳道の実技レベルにおいて観客から高い評価を得られるよう、選抜を慎重にかつ徹底的に行っております。

選手の指導は、フィンランド跆拳道協会の指導グループによって行われております。このグループは、実技レベルやコンディションによって選抜された20人~30人の跆拳道家で構成されており、常に多人数のグループで指導法を決めております。さらに選抜には将来性も考慮されております。指導者は跆拳道家に一年を通じて指導や助言をし、試験やキャンプを行います。そしてこのグループに入る事によって、新しい出会いやいつもと異なる環境での稽古をすることが出来、実技を向上させるために継続的に挑戦し続けることが出来ます。

今年、フィンランドチームは小規模化したことによって、全ての選手が多く目の種目に参加いたします。それゆえに、持久力を付ける為の指導に力を入れてきました。

我々は、女子展開競技が世界大会の正式種目になったことを喜んでおり、女子展開競技の初代優勝者がどのチームになるのかをとても楽しみにしています。フィンランドチームは絶大な跆拳道魂とエネルギーを持って試合に臨む所存です。

この世界大会がこれまで以上に盛大に行われ、素晴らしい大会となることを祈念しております！

フランス

France

The French Taïdo Association is a small Taïdo country, as we have less than 25 active Taïdokas.

Nevertheless, we are proud to send a team that will be part of such a great international Taïdo meeting. For some of us, this will be the first time we travel to Japan, and we are very excited to be part of a tournament in the home country of Taïdo.

For these two world tournaments, some of our team members are training in Japan, and the others have seriously prepared this event. Unfortunately, we weren't able to send a complete team for tenkai.

We really hope we will have a lot of fun fighting against the best Taïdo players in the world, and we are

sure we'll enjoy this journey back to the source of Taïdo.

*

「フランス跆拳道協会は小さな跆拳道国であり、約25人の跆拳道家しかいません。それにもかかわらず、このような素晴らしい国際跆拳道イベントにチームを送るには誇らしく思っています。日本を訪ねるのが初めてのメンバーも数名います。跆拳道の母国で開催される大会に参加するのはわくわくしています。

これらの二つの国際大会に向けて、日本では数名、残りフランスで大会の準備を一生懸命進めています。残念ながら、今回は展開のチームが作れませんでした。世界の最高の跆拳道家と一緒に戦うのを楽しみにしており、跆拳道の発祥地への旅も楽しめると確信しております。」

オランダ

Netherlands

When the European Taïdo Championships took place in Leiden, the Netherlands, in 2007 the small Taïdo Club in Leiden was accepted as an official University Club. Except for a few members many of us started Taïdo after the European Championships.

We are a very young Taïdo Club. The Netherlands is home to a small, but growing group of students practicing taïdo. The Dutch team present at the International Taïdo Convention 2009 consists of two thirds of all people practicing Taïdo in the Netherlands at this moment. Although all of us are still beginners we participate in the International Friendship Games, both in hokei and



jissen. This is the first international Taïdo experience for most of us.

We hope to learn as much as possible during our visit to Japan. By participating in the tournament we are hoping to gain experience in hokei and jissen and attend

seminars that will give different perspective on Taïdo from what we learn in the Netherlands. Before attending the event in Hiroshima, we will visit the Tohoku Championships, followed by two weeks of intensive training at Yamagata dojo. When the ITC is over, we will have a short holiday to enjoy the cultural and natural riches of Japan.

We are really looking forward to attending the convention, meeting Taidoka's from all over the world and having the opportunity to exchange experiences with each other!

*

2007年にオランダのライデンでヨーロッパ選手権大会が催された際に、ライデンの小さな剣道クラブが大学の部活動として承認されました。数人のメンバーを除き、多くのメンバーが剣道を始めたのは、そのヨーロッパ選手権大会の後でした。

私たちの部は未熟ではありますが、小さいながらも成長

しつつ、剣道を修練している学生の本拠地として活動しています。今年2009年の国際大会には、現在オランダで剣道の稽古をしているメンバーの3分の2が参加します。私たちは皆、剣道を始めたばかりではありますが、国際親善大会では法形、実戦共に出場します。私たちの殆どが、この大会で初めて国際大会を経験します。

今回の日本滞在では、より多くを学べることを期待しております。この大会に出場することで、法形や実戦の経験をより豊かにしたいと思います。剣道セミナーへの参加は、私たちにとって、日頃オランダで学んでいる剣道から更に新しい視点を養うことができるでしょう。私たちは広島での大会に参加する前に、東北地区剣道優勝大会を見学し、山形の道場で2週間の稽古を積む予定です。そして世界剣道選手権後は短い休暇をとり、日本が持つ文化的、国民的な富や財産を堪能したいと思います。

私たちはこの行事に参加し、世界中の剣士に出会い、各人の経験を共有しあうことをとても楽しみにしています！

日本

Japan

The Japan Taïdo Association was founded on January 23rd, 1965, and for over 34 years the founder and supreme master of Taïdo Seiken Shukumine held the position as the first president of JTA. He was followed by Susumu Koseki, Takateru Nakajima, and the current 4th president Masahiro Nakamura.

Seiken Shukumine Saiko-Shihan was the head of the 3rd World Taïdo Championship held in Okinawa on August 5th, 2001. On November 26, the very same year Seiken Shukumine Saiko-Shihan "the father of Taïdo" passed away, just two days after the All Japan Taïdo Championship.

The Japanese team consists of the best Taidokas in Japan, including the champions of the 42nd All Japan Taïdo Championship, held last year. Taïdo was founded in Japan, and we are training every day and night, so that we can compete well in this championship as the host country. The Japanese team will try to perform and embody the idea of Taïdo, "the budo that seeks mutual benefit". We will also keep in mind the significance of holding this championship in Hiroshima.

Lastly, we would like to thank everyone who has put an effort into making this Championship possible.



*

日本剣道協会は、剣道が誕生した1965年1月23日に発足し、日本武藝剣道宗家・剣道本院 祝嶺正献最高師範が34年に渡り、初代会長を兼務されました。以降、二代小関連会長・三代中島章皓会長を経て、現在四代中村正弘会長が総理いたしております。

2001年8月5日沖縄で開催された第3回世界剣道選手権大会では、祝嶺正献最高師範が大会会長をつとめられておりました。この年11月24日、第35回全日本剣道選手権大会開催二日後の11月26日に「剣道の父祝嶺正献最高師範」が亡くなっております。

昨年度開催第42回全日本剣道選手権大会の覇者をはじめとする選ばれた精鋭達、日本で誕生した「剣道」、開催国として恥じない大会にするべく、日夜鍛錬に励んでまいり

ました。世界の平和都市広島市での開催に、ふさわしい大会にするべく「相手の命を守る武道」を、日本選手団は実践してまいります。

スウェーデン

Sweden

Finally! It's now time for the next international event in Taido. This time it's held in Hiroshima, Japan.

We from the North often long for the summer and what it brings - light, sun, swimming, outdoor activities and so on. But we are certain that the taidokas who are about to visit Hiroshima long for the day that this event starts, even though summer is yearned for, because this Taidoyear means a visit to the home country of Taido - Japan.

Okonomiyaki is a famous dish from Hiroshima, a sort of pancake with mixed ingredients. People that order Okonomiyaki can decide what ingredients they like to use and make the Okonomiyaki themselves.

We cannot help but to associate Taido with Okonomiyaki, Saiko Shihan gave us ingredients and we can mix them as we like and it gives us much pleasure and joy.

Even though Hiroshima has a tragic past we will come to Hiroshima with happiness and friendship. Each time we meet like this, on an international basis, we contribute to strengthen our bonds and broaden our understanding for our similarities and differences.

We want to thank everyone who has made an effort to make this international gathering possible.

*

ついに待ちに待った世界跆拳道選手権大会の時がやって参りました。今年の世界大会は、日本の広島で開催されます。

高緯度の国であるスウェーデンの夏は、明るい日差しや海水浴、キャンプなど、楽しいことが沢山ある季節です。しかし、自国の楽しい夏を知りながらも、今年の世界大会が跆拳道発祥の地である日本で開催されるということで、今

最後に、今大会を開催するにあたりご尽力いただきありがとうございます関係各位の皆さまに、衷心より御礼申し上げます。



回広島を訪れるスウェーデンの跆拳道家全員、この世界大会の日を待ちわびずにはいられませんでした。

さて、今年の世界大会の開催地である広島の名物はお好み焼きです。私はお好み焼きと跆拳道との共通点に気がつきました。お好み焼きは中に入れる具を自分で自由に選び、自ら調理する

ことのできる料理です。一方、跆拳道では、最高師範が私達に与えてくださった様々な「具材」を自由に選び、それらを混ぜ、自分達の目指す跆拳道へと創造していきます。

今回広島で世界大会が開催される事を運命的に感じずにはいられませんでした。

広島は悲劇的な過去を持つ地ではありますが、私達は跆拳道との出会いの幸福と友情の和を持って広島に参りたいと存じます。このように国際的なイベントで会う度に絆を強め、お互いの共通点と相違点の理解を深めます。

最後になりましたが、この世界大会の関係者全ての方に心より厚くお礼を申し上げます。





大会次第 / Program

9:00	開会式	Opening Ceremony
	選手入場 Competitor Entrance	
	国歌斉唱 National Anthem	
	大会宣言 Opening Announcement	大会実行委員長 北村 幸三 Kozou Kitamura / Competition Manager
	躰道本院挨拶 Speech	日本武藝躰道宗家 祝嶺 正猷 Seiken Shukumine / Japan Bugei Taido Soke
	大会会長挨拶 Speech	NPO 法人日本躰道協会会長 中村 正弘 Masahiro Nakamura / Competition Chairman
	来賓挨拶 Guest Speech	
	選手宣誓 Pledge	門田 真輔 / 東條 加奈 Shinsuke Monden / Kana Tohjo
	躰道五条訓唱和 Five Principles of Taido	
	選手退場 Competitor Exit	
9:30	競技 予選・決勝戦	Preliminaries, Semifinals and Finals
18:00	閉会式	Closing Ceremony
	選手入場 Competitor Entrance	
	褒章授与 Presentation of Awards	
	講評 Technical Remarks	審判長 近藤 光男 Mitsuo Kondo / Chief of Judges
	閉会の辞 Closing Speech	大会副実行委員長 萩原 利克 Toshikatsu Hagiwara / Competition sub manager
	選手退場 Competitor Exit	



原爆ドームを記念碑から望む

第5回世界跆拳道選手権大会を広島県広島市にて開催させていただきますにあたり、実行委員会より一言申し上げます。ここ、広島は64年前の1945年8月6日、原子爆弾により、一瞬にして10万人以上の人命が奪われ、見渡す限り焼け野原になった地です。そして今でも多くの被爆者が苦しめられる中、核兵器の根絶と世界平和の実現を全世界に訴え続ける都市でもあります。

戦時中の極限的体験を通じて、祝嶺正献最高師範によって生み出された跆拳道が戦争の悲惨さを最も良く知るこの地で行われる事の意義を考えたとき広島が世界に掲げるメッセージ、それは「和」の精神です。そもそも漢字は多義を持つ文字ですが、「和」という漢字には「友好」「調和」「平和」という3つの意味が内包されています。その1つ1つの意味を紹介します。

「友好：friendship」；

「仲良くなること」です。国内外から様々な人が広島に集結します。跆拳道を通じて色々な人と触れ合う絶好の機会です。この大会を通じて世界中の跆拳道家と交友してください。

「調和：harmonization/understanding」；

「お互いを尊重し合って協力すること」です。それには他者と積極的に関わり、その中で相手に配慮しながら自己表現できる人間性が必要とされます。つまり単なる同調や妥協、馴れ合いではなく、主体的な協調が必要なのです。跆拳道の実技展開においてもお互いを見極めつつ、刺激しあい、高めあう実技を展開し、跆拳道のすばらしさを、調和した共有空間の中で表現してください。

「平和：peace」；

「争いがなくて安穏であること」です。利己排他に基づく自己防衛（Self-Defence）が心無き「武」を生み、21世紀の今なお紛争が繰り返されています。しかし、跆拳道は自分を生かし、他者を生かす共存共栄の武道です。戦いの中にあっても肯定的な相互の「調和」は和解の心を生み、その向こうに「平和」があります。また跆拳道を通じて培われる「主体的に行動する力」、多様性を求められる「柔軟な思考力」、そして物事を見極める「正しい判断力」は平和の構築・維持には必須の要素です。ただ相手に勝つだけでなく、相互理解や友好に繋がる戦いを展開してください。試合後に握手をする事はその一歩かもしれません。

そして、こうした「和」の精神がもたらすものは何か？それは「創造性」です。一人では思いもつかない発想は他者と調和して作り上げた新たな空間で生じる化学反応の産物です。「和」の聖地である国際平和都市ヒロシマで行われる世界大会が「創造」「進化」を標榜する大会となるよう、皆さんで盛り上げてゆきましょう！！

実行委員会 委員長 北村幸三

We present you with this message prior to holding the 5th World Taido Championship on August 6th to 10th in Hiroshima. Sixty four years ago, Hiroshima experienced great atrocity in an atomic bombing in which over 100,000 people died. Hiroshima was entirely demolished and burned to ashes. Many people still suffer radiation sickness from the atomic bomb's fallout. Hiroshima now appeals to the international community to eliminate nuclear arms and hopes for world peace. Seiken Shukumine Saiko-Shihan, the founder of Taido, also experienced the horrors of war as a young man. In light of this shared history, we hold this World Taido Championship in Hiroshima. A city which knows a great deal about the misery of war; Hiroshima conveys the message of 「和(wa)」 to the whole world. Each Kanji, or Chinese character, has many different meanings. The Kanji 「和」 has three meanings, 「友好 "friendship"」, 「調和 "harmony"」, and 「平和 "peace"」. Each one of these meanings of 「和」 will be elaborated here:

「友好 "friendship"」

To make friends, here in Hiroshima various people have athered from around the world. Take this opportunity to meet Taido-oka from different countries and say, "hello", in an effort to create new bonds of friendship at this championship.

「調和 "harmony"」

To respect and help each other, meaning to communicate amongst each other with enthusiasm and appreciation. In addition, when in competition, sense each other, react to each other, and improve together.

「平和 "peace"」

No quarreling. Calmness. Any self-defense system based on selfishness and exclusion causes unnecessary violence. However, Taido is a Budo that aims to heal oneself and others. Even in battle, seeking harmony with others can bring reconciliation and peace. By teaching the ability to make right decisions and take independent action, Taido helps us create and maintain peace. The competition matches are not just about winning or losing. Competing brings an understanding of others and is the start of making great friendships. Shaking hands after a match is the first step towards becoming friends.

What does this 「和」 spirit achieve? It achieves the idea that a solitary person needs the catalyst of interaction and harmony with others to spawn the answer, creativity. Hiroshima, the international city of peace, is the consecrated place of 「和」.

Let us enjoy the festivities and create a better Taido through this championship in Hiroshima!



広島空港～広島駅

広島空港バス乗り場～広島駅
 所要時間約55分 1,300円

広島駅～大会会場（東区スポーツセンター）

- ①広島駅（広島電鉄1号）～本通駅下車
 所要時間：約13分 150円
- ②本通駅（アストラムライン：広域公園前方面）～牛田駅下車
 所要時間：約7分 220円

広島駅～大会会場（お車の場合）

広島駅～上柳橋東詰右折～女学院前右折～
 牛田大橋北詰左折～新こうへい橋北右折
 所要時間：約10分（直線距離約4KM）